



แนวปฏิบัติบัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์  
ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี  
เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๗

เพื่อให้การจัดการศึกษาและการบริหารการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ บัณฑิตวิทยาลัยจึงออกแนวปฏิบัติ เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ไว้ดังนี้

ข้อ ๑ แนวปฏิบัตินี้เรียกว่า แนวปฏิบัติบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี เรื่อง การเขียนบทคัดย่อ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๗

ข้อ ๒ แนวปฏิบัตินี้ให้ใช้บังคับกับหลักสูตรทุกหลักสูตร ตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ ๒/๒๕๖๖ เป็นต้นไป  
ข้อ ๓ ในแนวปฏิบัตินี้

“บทคัดย่อภาษาไทย” หมายถึง ข้อความสรุปเนื้อหาของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ ซึ่งเป็นการอธิบายถึงภาพรวมของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ ควรครอบคลุมประเด็นต่อไปนี้ คือ วัตถุประสงค์ วิธีดำเนินการวิจัย ผลการวิจัย และองค์ความรู้/นวัตกรรมที่ได้จากการวิจัย ควรเขียนให้สั้นกะทัดรัดได้ใจความชัดเจน ความยาวของบทคัดย่อไม่เกิน ๑ หน้ากระดาษ A4 ชนิดตัวอักษร TH SarabunPSK ขนาดตัวอักษร ๑๔

“บทคัดย่อภาษาอังกฤษ” หมายถึง บทคัดย่อภาษาอังกฤษที่จัดรูปแบบหน้าเช่นเดียวกับบทคัดย่อภาษาไทย โดยแปลข้อความภาษาไทยให้เป็นภาษาอังกฤษให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ โดยให้มีใจความที่ไม่นอกเหนือจากบทคัดย่อภาษาไทย

ข้อ ๔ รูปแบบการเขียนบทคัดย่อ มหาวิทยาลัยได้กำหนดรูปแบบของบทคัดย่อ ภาษาไทย และภาษาอังกฤษของวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ เพื่อให้เป็นมาตรฐานในการจัดทำบทคัดย่อ วิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระของทุกหลักสูตร ดังเอกสารแนบท้ายแนวปฏิบัตินี้

ส่วนที่ ๑ ประกอบด้วย

๑. ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ หรือการค้นคว้าอิสระ
๒. ชื่อของนักศึกษา
๓. ชื่อปริญญา และชื่อสาขา
๔. อาจารย์ที่ปรึกษา

ส่วนที่ ๒ ประกอบด้วย

๑. วัตถุประสงค์ของการวิจัย ให้ระบุวัตถุประสงค์ทั่วไป และวัตถุประสงค์เฉพาะ โดยผู้วิจัยอาจเขียนเป็นลำดับข้อ หรือเขียนเป็นประโยคบอกเล่า

๒. วิธีดำเนินการวิจัย ให้อธิบายถึง รูปแบบการวิจัย กลุ่มตัวอย่าง วิธีการได้มาซึ่งกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือการวิจัย การรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลด้วยวิธีการสถิติ และในกรณีที่มีการระบุโปรแกรมคอมพิวเตอร์ให้ระบุหมายเลขประจำเครื่องที่มีลิขสิทธิ์

๓. ผลการวิจัย ให้ระบุถึงข้อค้นพบของงานวิจัยที่เป็นคำตอบของประเด็นปัญหาหรือสมมติฐาน โดยแสดงให้เห็นถึงผลการวิจัยที่ตอบวัตถุประสงค์การวิจัยที่ตั้งไว้อย่างครบถ้วน การเขียนต้องกระชับ และเขียนเฉพาะผลการวิจัยหลัก ๆ ไม่ต้องนำเสนอผลการวิจัยที่เกี่ยวกับข้อมูลของประชากรหรือกลุ่มตัวอย่าง ยกเว้นเป็นงานวิจัยที่เกี่ยวกับคุณลักษณะของประชากรหรือกลุ่มตัวอย่างโดยตรง

๔. องค์กรความรู้/นวัตกรรมที่ได้จากการวิจัย โดยแสดงให้เห็นถึงการเสนอแนะการนำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์ หรือแสดงให้เห็นถึงนวัตกรรมที่ได้จากการวิจัย หรือแนวทางการศึกษาต่อยอดงานวิจัย

๕. คำสำคัญ เป็นคำที่ผู้วิจัยกำหนดขึ้นเพื่อใช้แทนเนื้อหาใจความสำคัญของงานวิจัย เพื่อการสืบค้นงานวิจัยสำหรับผู้สนใจ และเพื่อเป็นการขยายองค์ความรู้ต่อไป โดยคำสำคัญต้องเสนอเป็นคำหรือวลีที่แสดงถึงประเด็นสาระในระดับกว้าง โดยไม่เสนอเป็นประโยค หรือคำถามควรเป็นคำหรือวลีที่ประกอบด้วย เรื่องที่วิจัย ผู้ที่ถูกศึกษาวิจัย และบริบทหรือสถานการณ์ของการศึกษาวิจัยที่เกิดขึ้น

ข้อ ๕ หลักเกณฑ์มาตรฐานบทคัดย่อภาษาอังกฤษให้เขียนให้สอดคล้องกับบทคัดย่อภาษาไทย สำหรับวิทยานิพนธ์ที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษ ให้เขียนบทคัดย่อภาษาอังกฤษ โดยไม่ต้องเขียนบทคัดย่อภาษาไทย

ข้อ ๖ รูปแบบของการวิจัย ผู้วิจัยควรระบุประเภทของงานวิจัยได้ดังนี้

การวิจัยและพัฒนา (Research and development)

การวิจัยแบบผสมวิธี (Mixed methods research)

การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative research)

การวิจัยเชิงปริมาณ (Quantitative research)

การวิจัยเชิงทดลอง (Experimental research)

การวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi - experimental research)

การวิจัยเชิงปฏิบัติ (Action research)

การวิจัยเชิงสำรวจ (Survey research)

การวิจัยเชิงประเมินผล (Evaluation research)

การวิจัยเชิงประวัติศาสตร์(Historical research)

การวิจัยเชิงเปรียบเทียบสาเหตุ (Causal comparative research)

การวิจัยเชิงวิเคราะห์แบบภาคตัดขวาง (Analytical cross – sectional research)

การวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary research)

การวิจัยประเมินความต้องการจำเป็น (Needs assessment research)

การวิจัยประยุกต์ (Applied research)

การวิจัยเพื่อหาแนวทางปฏิบัติ (Operational research)

การวิจัยอนาคต (Futures research)

การสังเคราะห์งานวิจัย (Meta-analysis research)

หรืออื่น ๆ

ตามมติที่ประชุมคณะกรรมการบัณฑิตวิทยาลัย  
ครั้งที่ ๒/๒๕๖๗ วันศุกร์ที่ ๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗

## ตัวอย่างข้อความในการเขียนบทคัดย่อภาษาอังกฤษ

### 1. การเขียนวัตถุประสงค์ (Objectives) พร้อมระบุรูปแบบของการวิจัย

#### 1.1 การวิจัย.....นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ .....

This ..... research aimed to 1) ....., and 2) .....

เช่น This mixed methods research aimed to 1) ....., and 2) .....

หรือ

#### วัตถุประสงค์ของการวิจัย...นี่คือ .....

The objectives of this ..... were to 1) ....., and 2) .....

เช่น The objectives of this research and development were to 1) ....., and 2) .....

#### 1.2 รูปแบบการวิจัย

การวิจัยและพัฒนา (Research and development)

การวิจัยแบบผสมวิธี (Mixed methods research)

การวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative research)

การวิจัยเชิงปริมาณ (Quantitative research)

การวิจัยเชิงทดลอง (Experimental research)

การวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi - experimental research)

การวิจัยเชิงปฏิบัติ (Action research)

การวิจัยเชิงสำรวจ (Survey research)

การวิจัยเชิงประเมินผล (Evaluation research)

การวิจัยเชิงประวัติศาสตร์(Historical research)

การวิจัยเชิงเปรียบเทียบสาเหตุ (Causal comparative research)

การวิจัยเชิงวิเคราะห์แบบภาคตัดขวาง (Analytical cross – sectional research)

การวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary research)

การวิจัยประเมินความต้องการจำเป็น (Needs assessment research)

การวิจัยประยุกต์ (Applied research)

การวิจัยเพื่อหาแนวทางปฏิบัติ (Operational research)

การวิจัยอนาคต (Futures research)

การสังเคราะห์งานวิจัย (Meta-analysis research)

หรืออื่น ๆ

## 2. การระบุกลุ่มตัวอย่างพร้อมวิธีการสุ่มตัวอย่าง

The sample was ... using/ derived from .....sampling.

เช่น The sample was a class of 40 eighth grade students... using multi-stage random sampling.

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 จำนวน 1 ห้องเรียน ซึ่งมีนักศึกษา 40 คน ได้จากการสุ่มแบบหลายขั้นตอน

The sample was selected by ..... sampling.

เช่น The sample was selected by cluster random sampling.

กลุ่มตัวอย่างได้มาจากการสุ่มแบบแบ่งกลุ่ม

### 2.1 วิธีการสุ่มตัวอย่าง

การสุ่มตัวอย่างแบบแบ่งกลุ่ม Cluster random sampling

การสุ่มตัวอย่างแบบแบ่งชั้น Stratified random sampling

การสุ่มตัวอย่างแบบการสุ่มแบบหลายขั้นตอน Multi-stage random sampling

## 3. การระบุวิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล

The data were collected by using .....

### 3.1 วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล

การสำรวจ Survey

การสังเกต Observation

การสังเกตอย่างมีส่วนร่วม Participant observation

การสัมภาษณ์เชิงลึก In – depth interview

การสนทนากลุ่ม Focus group discussion

## 4. การระบุเครื่องมือที่ใช้ในงานวิจัย

The instruments used in this research were ...

The instruments used were (self-administered questionnaires, interview guides, rating scales, etc.)

## 5. การระบุสถิติที่ใช้

Statistics used to analyze data were...

เช่น Statistics used to analyze data were percentage, mean, standard deviation, t-test for dependent samples, and t-test for one sample.

**หมายเหตุ** สามารถศึกษาการเขียนคำศัพท์สถิติ ได้ที่ **ศัพท์สถิติศาสตร์ที่พบบ่อยในการเขียนวิทยานิพนธ์** ในเว็บไซต์วิทยาลัย [http://grad.vru.ac.th/researchzone/research\\_platfrom.php](http://grad.vru.ac.th/researchzone/research_platfrom.php)

## 6. การระบุขั้นตอนของการวิจัย

The research methodology was divided into ... parts: 1) ....., 2) .....

เช่น The research methodology was divided into two parts: 1) Laboratory scale research ....

### หรือ

The study was conducted in .... phases: phase 1 which was to study...., phase 2 involves..... , and phase 3 aims to...."

## 7. ผลการวิจัยพบว่า

The findings/results revealed that 1) ....., 2).....

The findings/results indicated that 1) ....., 2).....

The findings/results of the study were as follows: 1) ....., 2).....

**หมายเหตุ** สามารถใช้คำแสดงผลการวิจัยได้หลากหลาย เช่น revealed, indicated, showed หรือ demonstrated เป็นต้น

### 7.1 มินัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 / .05

.... was statistically significant at .01 / .05 level

### 7.2 การรายงานผลการวิจัยในบทความย่อ ควรระบุค่าสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลให้ชัดเจน

โดยในการรายงานค่า  $p$  ให้ระบุค่าตามจริง เช่น " $p = .006$ ", " $p = .03$ " แต่หากค่า  $p$  น้อยกว่า .001 ให้ระบุเป็น " $p < .001$ " เพื่อให้เป็นไปตามแนวทางการรายงานค่าสถิติตามรูปแบบ APA 7<sup>th</sup> Edition

ตัวอย่างที่ 1 ผลการวิจัยพบว่า นักศึกษามีทักษะการสอนทำอาหาร สูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 70 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ( $M = 11.56, SD = .91, t = 2.25, p = .032$ )

ตัวอย่างที่ 2 ผลการวิจัยพบว่า 1) ความสามารถในการเล่นไวโอลินของนักเรียนหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้แนวคิดของออร์ฟ ( $M = 29.90, SD = 5.63$ ) สูงกว่าก่อนการจัดการเรียนรู้ ( $M = 22.57, SD = 3.39$ ) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ( $t = 6.58, p < .001$ )

\*\*ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

#### 8. การระบอบองค์ความรู้ / นวัตกรรมที่ได้รับ

The knowledge/ innovation gained from this study is .....

#### 9. การเขียนตำแหน่งทางวิชาการ มีรูปแบบดังต่อไปนี้

ตำแหน่งทางวิชาการ	ตัวย่อ	Academic Rank	ตัวย่อ
อาจารย์	ดร.	-	Dr.
ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ผศ.	Assistant Professor	Asst. Prof. Dr.
รองศาสตราจารย์	รศ.	Associate Professor	Assoc. Prof. Dr.
ศาสตราจารย์	ศ.	Professor	Prof. Dr.

## 10. รูปแบบการเขียนบทคัดย่อ

### 10.1 รูปแบบการเขียนบทคัดย่อภาษาไทย

ชื่อ สกุล. (ปี พ.ศ.ที่จบ). ชื่อวิทยานิพนธ์. ชื่อปริญญา สาขาวิชา[ชื่อสาขาวิชา]. อาจารย์ที่ปรึกษา :  
ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม (ถ้ามี)

#### บทคัดย่อ

การวิจัย.....รูปแบบการวิจัย.....นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ..... 2) ..... และ 3) .....  
กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ ..... จำนวน ..... คน ได้มาจากการสุ่มแบบ.....  
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) ..... 2) ..... และ 3) ..... สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์  
ข้อมูล (ถ้ามี) คือ .....

ผลการวิจัยพบว่า 1) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 2) ตอบตามวัตถุประสงค์การวิจัย 3) ตอบตามวัตถุประสงค์  
การวิจัย

.....องค์ความรู้ หรือนวัตกรรม .... ที่ได้จากการวิจัยในครั้งนี้ คือ แสดงให้เห็นถึงองค์ความรู้หรือนวัตกรรมที่ได้จาก  
การวิจัย หรือแนวทางการศึกษาต่อยอดงานวิจัย).....

**คำสำคัญ :** เช่น ตัวแปรอิสระ ตัวแปรตาม วิธีวิจัยเฉพาะ

### 10.2 รูปแบบการเขียนบทคัดย่อภาษาอังกฤษ

Name Surname. (Year). Thesis Title. Degree (Field of Study). Advisors: Thesis Advisors, Thesis Co-  
advisors

#### ABSTRACT

This .....รูปแบบการวิจัย..... research aimed to 1) ....., 2) ....., and 3) .....  
The sample was .....ระบุกลุ่มตัวอย่างและจำนวน..... They were derived from  
....วิธีการสุ่มตัวอย่าง.... The instruments used in this research were 1) ....., 2) ....., and  
3) ..... Statistics used to analyze data were .....

The findings/results revealed that 1) ....., 2) ....., and 3)  
.....

The knowledge gained / Innovation from this research includes .....

**Keywords:** 3-5 keywords related to dependent variables, independent variables, or specific research  
method